



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 21. september 2021
(OR. en)

11746/21

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0288 (NLE)

AELE 95
EEE 79
N 118
ISL 74
FL 74
TRANS 539
MI 664

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Eelnõu: EMP ÜHISKOMITEE OTSUS, millega muudetakse EMP lepingu
XIII lisa „Transport“

EELNÕU

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr ...

...,

millega muudetakse EMP lepingu XIII lisa „Transport“

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut (edaspidi „EMP leping“), eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

- (1) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta määrus (EL) 2016/796, mis käsitleb Euroopa Liidu Raudteeametit ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 881/2004¹.
- (2) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2016. aasta määrus (EL) 2016/2338, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1370/2007 riigisiseste raudtee-reisijateveoteenuste turu avamise osas².
- (3) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 5. aprilli 2019. aasta määrus (EL) 2019/554, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2007/59/EÜ (ühenduse raudteesüsteemis vedureid ja ronge juhtivate vedurijuhtide sertifitseerimise kohta) VI lisa³.
- (4) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 11. detsembri 2014. aasta määrus (EL) nr 1305/2014, milles käsitletakse Euroopa Liidu raudteesüsteemi kaubaveoteenuste telemaatiliste seadmete koostalitluse tehnilist kirjeldust ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 62/2006⁴.

¹ ELT L 138, 26.5.2016, lk 1.

² ELT L 354, 23.12.2016, lk 22.

³ ELT L 97, 8.4.2019, lk 1.

⁴ ELT L 356, 12.12.2014, lk 438.

- (5) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. veebruari 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2018/761, millega kehtestatakse ühised ohutusmeetodid riiklike ohutusasutuste poolt pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/798 kohase ühtse ohutustunnistuse või ohutusloa väljaandmist tehtavaks järelevalveks ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 1077/2012¹.
- (6) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 8. märtsi 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2018/762, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/798 kohastele ohutusjuhtimissüsteemi nõuetele vastavad ühised ohutusmeetodid ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EL) nr 1158/2010 ja (EL) nr 1169/2010².
- (7) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 5. jaanuari 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/6 Euroopa raudteeliikluse juhtimissüsteemi Euroopa arenduskava kohta³.

¹ ELT L 129, 25.5.2018, lk 16.

² ELT L 129, 25.5.2018, lk 26.

³ ELT L 3, 6.1.2017, lk 6.

- (8) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 23. veebruari 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/278, millega muudetakse määruse (EL) nr 1305/2014 lisa teadete struktuuri, andmete ja teadete mudeli ning vaguni ja ühendveoüksuste kasutamise andmebaasi osas ning et vastu võtta ühise liidese sidekihi IT-standard¹.
- (9) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 4. aprilli 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/545, millega kehtestatakse raudteeveeremile ja raudteeveeremi tüübile loa andmise menetluse praktiline kord vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile (EL) 2016/797².
- (10) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 9. aprilli 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/763, millega kehtestatakse raudteeveo-ettevõtjatele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/798 alusel ühtse ohutustunnistuse väljaandmise praktiline kord ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 653/2007³.

¹ ELT L 54, 24.2.2018, lk 11.

² ELT L 90, 6.4.2018, lk 66.

³ ELT L 129, 25.5.2018, lk 49.

- (11) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 2. mai 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/764 Euroopa Liidu Raudteeametile makstavate lõivude ja tasude ning nende maksmise tingimuste kohta¹.
- (12) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 13. juuni 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/867, millega kehtestatakse Euroopa Liidu Raudteeameti apellatsiooninõukogu(de) kodukord².
- (13) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 13. juuni 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/868, millega muudetakse määrust (EL) nr 1301/2014 ja määrust (EL) nr 1302/2014 energiaarvestussüsteemi ja energiaandmete kogumise süsteemi osas³.

¹ ELT L 129, 25.5.2018, lk 68.

² ELT L 149, 14.6.2018, lk 3.

³ ELT L 149, 14.6.2018, lk 16.

- (14) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 12. veebruari 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/250, milles käsitletakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/797 kohast raudtee koostalitluse komponentide ja allsüsteemide EÜ deklaratsioonide ja sertifikaatide näidisvormi, lubatud veeremiüksuse tüübile vastavuse deklaratsiooni näidist ja allsüsteemi EÜ vastavustõendamise menetlust ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 201/2011¹.
- (15) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/772, millega muudetakse määrust (EL) nr 1300/2014 seoses vara inventarinimestikuga, et teha kindlaks juurdepääsu tõkestavad asjaolud, teavitada kasutajaid, teha järelevalvet juurdepääsuvõimaluste tagamisel tehtud edusammude üle ja hinnata neid edusamme².
- (16) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/773, milles käsitletakse Euroopa Liidu raudteesüsteemi käitamise ja liikluskorralduse allsüsteemi koostalitluse tehnilist kirjeldust ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2012/757/EL³.

¹ ELT L 42, 13.2.2019, lk 9.

² ELT L 139I, 27.5.2019, lk 1.

³ ELT L 139I, 27.5.2019, lk 5.

- (17) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/774, millega muudetakse määrust (EL) nr 1304/2014 seoses allsüsteemi „veerem – müra“ koostalitluse tehnilise kirjelduse kohaldamisega olemasolevate kaubavagunite suhtes¹.
- (18) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/775, millega muudetakse määrust (EL) nr 454/2011 muudatuste juhtimise osas².
- (19) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/776, millega muudetakse komisjoni määrusi (EL) nr 321/2013, (EL) nr 1299/2014, (EL) nr 1301/2014, (EL) nr 1302/2014, (EL) nr 1303/2014 ja (EL) 2016/919 ning komisjoni rakendusotsust 2011/665/EL Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga (EL) 2016/797 vastavusse viimise ja komisjoni delegeeritud otsuses (EL) 2017/1474 sätestatud konkreetsete eesmärkide rakendamise osas³.

¹ ELT L 139I, 27.5.2019, lk 89.

² ELT L 139I, 27.5.2019, lk 103.

³ ELT L 139I, 27.5.2019, lk 108.

- (20) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/777, milles käsitletakse raudteetaristuregistri ühiseid kirjeldusi ja millega tunnistatakse kehtetuks rakendusotsus 2014/880/EL¹.
- (21) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/778, millega muudetakse määrust (EL) nr 1305/2014 muudatuste juhtimise osas².
- (22) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/779, millega kehtestatakse veeremiüksuste hoolduse eest vastutavate üksuste sertifitseerimise üksikasjalikud eeskirjad vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile (EL) 2016/798 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 445/2011³.
- (23) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 9. märtsi 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/387, millega muudetakse määrusi (EL) nr 321/2013, (EL) nr 1302/2014 ja (EL) 2016/919 kasutusala laiendamise ja üleminekuperioodide osas⁴.

¹ ELT L 139I, 27.5.2019, lk 312.

² ELT L 139I, 27.5.2019, lk 356.

³ ELT L 139I, 27.5.2019, lk 360.

⁴ ELT L 73, 10.3.2020, lk 6.

- (24) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 19. märtsi 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/424, milles käsitletakse komisjonile teabe esitamist koostalitluse tehniliste kirjelduste kohaldamata jätmise kohta kooskõlas direktiiviga (EL) 2016/797¹.
- (25) Lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/797 Euroopa Liidu raudteesüsteemi koostalitluse kohta (uuesti sõnastatud)².
- (26) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/798 raudteeohutuse kohta (uuesti sõnastatud),³ parandatud väljaannetes ELT L 59, 7.3.2017, lk 41 ja ELT L 317, 9.12.2019, lk 144.
- (27) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 10. märtsi 2014. aasta direktiiv 2014/38/EL, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/57/EÜ III lisa seoses mürareostusega⁴.

¹ ELT L 84, 20.3.2020, lk 20.

² ELT L 138, 26.5.2016, lk 44.

³ ELT L 138, 26.5.2016, lk 102.

⁴ ELT L 70, 11.3.2014, lk 20.

- (28) EMP lepingusse tuleb inkorporeerida komisjoni 25. oktoobri 2018. aasta rakendusotsus (EL) 2018/1614, milles sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/797 artiklis 47 osutatud veeremiregistrite kirjeldused ning muudetakse komisjoni otsust 2007/756/EÜ ja tunnistatakse see kehtetuks¹.
- (29) Määrusega (EL) nr 1305/2014 tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 62/2006², mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (30) Määrusega (EL) 2016/796 tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) 881/2004³, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (31) Rakendusmäärusega (EL) 2018/761 tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 1077/2012⁴, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.

¹ ELT L 268, 26.10.2018, lk 53.

² ELT L 13, 18.1.2006, lk 1.

³ ELT L 164, 30.4.2004, lk 1.

⁴ ELT L 320, 17.11.2012, lk 3.

- (32) Delegeeritud määrusega (EL) 2018/762 tunnistatakse alates 16. juunist 2025 kehtetuks komisjoni delegeeritud määrused (EL) nr 1158/2010¹ ja (EL) 1169/2010², mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt alates 16. juunist 2025 EMP lepingust välja jätta.
- (33) Rakendusmäärusega (EL) 2018/763 tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) 653/2007³, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (34) Rakendusotsusega (EL) 2018/1614 tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2007/756/EÜ⁴, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (35) Rakendusmäärusega (EL) 2019/250 tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 201/2011⁵, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.

¹ ELT L 326, 10.12.2010, lk 11.

² ELT L 327, 11.12.2010, lk 13.

³ ELT L 153, 14.6.2007, lk 9.

⁴ ELT L 305, 23.11.2007, lk 30.

⁵ ELT L 57, 2.3.2011, lk 8.

- (36) Rakendusmäärusega (EL) 2019/773 tunnistatakse alates 16. juunist 2024 kehtetuks komisjoni otsus 2012/757/EL¹, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt alates 16. juunist 2024 EMP lepingust välja jätta.
- (37) Rakendusmäärusega (EL) 2019/777 tunnistatakse kehtetuks komisjoni rakendusotsus 2014/880/EL², mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (38) Rakendusmäärusega (EL) 2019/779 tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 445/2011³, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.

¹ ELT L 345, 15.12.2012, lk 1.

² ELT L 356, 12.12.2014, lk 489.

³ ELT L 122, 11.5.2011, lk 22.

- (39) Direktiiviga (EL) 2016/797 tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/57/EÜ¹, mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (40) Direktiiviga (EL) 2016/798 tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/49/EÜ², mis on EMP lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt EMP lepingust välja jätta.
- (41) Seetõttu tuleks EMP lepingu XIII lisa vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

¹ ELT L 191, 18.7.2008, lk 1.

² ELT L 164, 30.4.2004, lk 44.

Artikkel 1

EMP lepingu XIII lisa muudetakse järgmiselt.

1. Punkti 4a (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1370/2007) lisatakse järgmine tekst:

„, mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

- **32016 R 2338**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2016. aasta määrus (EL) 2016/2338 (ELT L 354, 23.12.2016, lk 22).“

2. Punkti 37ai (komisjoni määrus (EL) nr 1304/2014) lisatakse järgmine tekst:

„, mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

- **32019 R 0774**: komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/774 (ELT L 139I, 27.5.2019, lk 89).“

3. Punkti 37ai (komisjoni määrus (EL) nr 1304/2014) lisatakse järgmised kohandused:
- „c) Lisa punkti 7.3.2.4 alapunkti b lisatakse sõna „Rootsi“ ette sõnad „Norra ja“.“
- d) Lisa punkti 7.4.1 alapunkti b lisatakse sõnade „ja Rootsis“ ette sõna „ , Norras“ ja sõnade „ja Rootsi“ ette sõna „ , Norra“.“
4. Punkti 37d (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/57/EÜ) lisatakse järgmine taane:
- „– **32014 L 0038**: komisjoni 10. märtsi 2014. aasta direktiiv 2014/38/EL (ELT L 70, 11.3.2014, lk 20).“
5. Punktile 37da (komisjoni otsus 2007/756/EÜ) lisatakse järgmine taane:
- „– **32018 D 1614**: komisjoni 25. oktoobri 2018. aasta rakendusotsus (EL) 2018/1614 (ELT L 268, 26.10.2018, lk 53).“
6. Punkti 37dba (komisjoni määrus (EL) nr 1303/2014) ja 37n (komisjoni määrus (EL) nr 321/2013) lisatakse järgmine taane:
- „– **32019 R 0776**: komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/776 (ELT L 139I, 27.5.2019, lk 108).“

7. Punkti 37dj (komisjoni määrus (EL) nr 454/2011) lisatakse järgmine taane:
- „– **32019 R 0775**: komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/775 (ELT L 139I, 27.5.2019, lk 103).“
8. Punkti 37dk (komisjoni rakendusotsus 2011/665/EL), 37i (komisjoni määrus (EL) 2016/919) ja punkti 37o (komisjoni määrus (EL) nr 1299/2014) lisatakse järgmine taane:
- „ , mida on muudetud järgmise õigusaktiga:
- **32019 R 0776**: komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/776 (ELT L 139I, 27.5.2019, lk 108).“
9. Punktidesse 37dn (komisjoni määrus (EL) nr 1301/2014) ja 37do (komisjoni määrus (EL) nr 1302/2014) lisatakse järgmine tekst:
- „ , mida on muudetud järgmise õigusaktiga:
- **32018 R 0868**: komisjoni 13. juuni 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/868 (ELT L 149, 14.6.2018, lk 16).
- **32019 R 0776**: komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/776 (ELT L 139I, 27.5.2019, lk 108).“

10. Punktidele 37do (komisjoni määrus (EL) nr 1302/2014), 37i (komisjoni määrus (EL) nr 2016/919) ja 37n (komisjoni määrus (EL) nr 321/2013) lisatakse järgmine taane:

„– **32020 R 0387**: komisjoni 9. märtsi 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/387 (ELT L 73, 10.3.2020, lk 6).“

11. Punkti 37h tekst (komisjoni määrus (EÜ) nr 62/2006) asendatakse järgmisega:

„**32014 R 1305**: komisjoni 11. detsembri 2014. aasta määrus (EL) nr 1305/2014, milles käsitletakse Euroopa Liidu raudteesüsteemi kaubaveoteenuste telemaatiliste seadmete koostalitluse tehnilist kirjeldust ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 62/2006 (ELT L 356, 12.12.2014, lk 438), mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

- **32018 R 0278**: komisjoni 23. veebruari 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/278 (ELT L 54, 24.2.2018, lk 11),
- **32019 R 0778**: komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/778 (ELT L 139I, 27.5.2019, lk 356).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Lisa punkti 7.1.4 alapunkti 3 järele lisatakse järgmine lõige:

„4. EFTA järelevalveametil on juhtkomitees vaatleja staatus.“

12. Punkti 37ia (komisjoni otsus 2012/463/EL) järele lisatakse järgmine punkt:

„37ib. **32017 R 0006**: komisjoni 5. jaanuari 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/6 Euroopa raudteeliikluse juhtimissüsteemi Euroopa arenduskava kohta (ELT L 3, 6.1.2017, lk 6).“

13. Punktile 37ma (komisjoni määrus (EL) nr 1300/2014) lisatakse järgmine tekst:

„ , mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

– **32019 R 0772**: komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/772 (ELT L 139I, 27.5.2019, lk 1).“

14. Punkti 37o (komisjoni määrus (EL) nr 1299/2014) järele lisatakse järgmine tekst:

„37p. **32016 L 0797**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/797 Euroopa Liidu raudteesüsteemi koostalitluse kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 138, 26.5.2016, lk 44).

Käesolevas lepingus loetakse direktiivi sätteid järgmistes kohandustes:

- a) Artikli 11 lõikes 2 lisatakse sõna „komisjoni“ järele sõnad „või EFTA riikide puhul EFTA järelevalveamet“;
- b) Artiklisse 51 lisatakse järgmised lõigud:
 - „4. EFTA riigid osalevad täies mahus komitee töös [ning neil on samad õigused ja kohustused kui Euroopa Liidu liikmesriikidel], välja arvatud hääleõigus.
 - 5. Komitee esimees võib kutsuda EFTA järelevalveametit osalema hääleõiguseta vaatljana.“

37pa. **32018 R 0545**: komisjoni 4. aprilli 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/545, millega kehtestatakse raudteeveeremile ja raudteeveeremi tüübile loa andmise menetluse praktiline kord vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile (EL) 2016/797 (ELT L 90, 6.4.2018, lk 66).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Artikli 8 lõikes 1 ja artikli 10 lõikes 1 lisatakse sõnade „liidu ametlikes keeltes“ järele sõnad „, , islandi ja norra keeles“.

37pb. **32018 D 1614**: komisjoni 25. oktoobri 2018. aasta rakendusotsus (EL) 2018/1614, milles sätestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/797 artiklis 47 osutatud veeremiregistrite kirjeldused ning muudetakse komisjoni otsust 2007/756/EÜ ja tunnistatakse see kehtetuks (ELT L 268, 26.10.2018, lk 53).

37pc. **32019 R 0250**: komisjoni 12. veebruari 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/250 milles käsitletakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/797 kohast raudtee koostalitluse komponentide ja allsüsteemide EÜ deklaratsioonide ja sertifikaatide näidisvormi, lubatud veeremiüksuse tüübile vastavuse deklaratsiooni näidist ja allsüsteemi EÜ vastavustõendamise menetlust ning millega tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 201/2011 (ELT L 42, 13.2.2019, lk 9).

37pd. **32019 R 0773**: komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/773, milles käsitletakse Euroopa Liidu raudteesüsteemi käitamise ja liikluskorralduse allsüsteemi koostalitluse tehnilist kirjeldust ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2012/757/EL (ELT L 139I, 27.5.2019, lk 5).

37pe. **32019 R 0777**: komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/777, milles käsitletakse raudteetaristuregistri ühiseid kirjeldusi ja millega tunnistatakse kehtetuks rakendusotsus 2014/880/EL, ELT L 139 I (27.5.2019, lk 312).

37pf. **32020 R 0424**: komisjoni 19. märtsi 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/424, milles käsitletakse komisjonile teabe esitamist koostalitluse tehniliste kirjelduste kohaldamata jätmise kohta kooskõlas direktiiviga (EL) 2016/797 (ELT L 84, 20.3.2020, lk 20).“

15. Punkti 42f (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 881/2004) tekst asendatakse järgmisega:

„**32016 R 0796**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta määrus (EL) 2016/796, mis käsitleb Euroopa Liidu Raudteeametit ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 881/2004 (ELT L 138, 26.5.2016, lk 1).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmistes kohandustes:

- a) Sõltumata lepingu protokollist nr 1 loetakse, et kõnealuses määruses sisalduv mõiste „liikmesriigid” ja teised mõisted, mis puudutavad liikmesriikide avalik-õiguslikke üksusi, hõlmavad lisaks oma tähendusele kõnealuses määruses ka EFTA riike ja nende riikide avalik-õiguslikke üksusi.
- b) EFTA riikide puhul võib EFTA järelevalveamet või EFTA riikide alaline komitee vajaduse korral paluda ametilt abi nende vastavate ülesannete täitmisel.
- c) EFTA riigid osalevad täies mahus töörühmades ja ameti poolt loodud rühmades, kus neil on ELi liikmesriikidega samad õigused ja kohustused, välja arvatud hääleõigus.
- d) Artikli 11 lõikesse 4 lisatakse järgmine tekst:

„Kui mõnda EFTA riiki on kontrollitud, peab amet saatma aruande ka EFTA järelevalveametile.”
- e) Artikli 25 lõikes 2, artikli 25 lõikes 3, artikli 26 lõikes 2, artikli 26 lõikes 3, artikli 26 lõikes 5, artikli 27 lõikes 2, artikli 33 lõikes 3, artikli 33 lõikes 5, artikli 33 lõikes 7, artikli 34 lõikes 4, artikli 34 lõikes 5 ja artikli 34 lõikes 6 lisatakse sõna „komisjoni” järele sõnad „või EFTA riikide puhul EFTA järelevalveametit”.

- f) Artikli 29 lõikes 2, artikli 29 lõikes 3, artikli 30 lõikes 3 ja artikli 32 lõikes 2 lisatakse sõna „komisjonile“ järele sõnad „ja EFTA järelevalveametile“.
- g) Artikli 35 lõikesse 5 lisatakse järgmine tekst:
- „Amet esitab EFTA järelevalveameti taotlusel aruanded raudtee ohutust ja koostalitlust käsitlevate EMP lepingu sätete rakendamise ja kohaldamise seisu kohta konkreetses EFTA riigis.“
- h) Artikli 38 lõikes 7 asendatakse sõna „komisjon“ järel sõnad „võib osaleda“ sõnadega „ja EFTA järelevalveamet võivad osaleda“.
- i) Artiklile 47 lisatakse järgmised lõiked:
- „6. EFTA riigid osalevad täies mahus haldusnõukogu töös ning neil on samad õigused ja kohustused kui Euroopa Liidu liikmesriikidel, välja arvatud hääleõigus.
7. EFTA järelevalveametil on haldusnõukogus üks hääleõiguseta esindaja.
- EFTA järelevalveamet nimetab ametisse haldusnõukogu liikme ja asendusliikme, kes asendab liiget tema äraolekul.“

- j) Artikli 51 lõike 1 punktis a lisatakse sõna „komisjonile“ järele sõnad „ja EFTA järelevalveametile“.
- k) Artiklisse 55 lisatakse järgmine lõige:
- „7. EFTA riikide kodanikud võivad olla apellatsiooninõukogu liikmed, sealhulgas esimehed. Lõike 3 punktis a osutatud isikute nimekirja koostamisel võtab komisjon arvesse ka EFTA riikide kodakondsusega sobivaid isikuid.“
- l) Artiklisse 64 lisatakse järgmine lõige:
- „11. EFTA riigid osalevad lõike 2 punktis a osutatud liidu rahalises toetuses. Sel otstarbel kohaldatakse *mutatis mutandis* EMP lepingu artikli 82 lõike 1 punktis a ja protokollis nr 32 sätestatud menetlusi.“

m) Artiklisse 67 lisatakse järgmine lõige:

„4. Erandina muude teenistujate teenistustingimuste artikli 12 lõike 2 punktist a ja artikli 82 lõike 3 punktist a võib ameti tegevdirektor sõlmida töölepinguid EFTA riikide täieõiguslike kodanikega.

Erandina muude teenistujate teenistustingimuste artikli 12 lõike 2 punktist e, artikli 82 lõike 3 punktist e ja artikli 85 lõikest 3 käsitleb amet EMP lepingu artikli 129 lõikes 1 osutatud keeli oma töötajate suhtes liidu keeltena, millele on osutatud Euroopa Liidu lepingu artikli 55 lõikes 1.“

n) Artiklisse 70 lisatakse järgmine tekst:

„EFTA riigid annavad ametile privileegid ja immunitetid, mis on võrdväärsed Euroopa Liidu privileegide ja immunitetide protokollis sisalduvate privileegide ja immunitetidega.“

o) Artiklisse 74 lisatakse järgmine tekst:

„EFTA riigi või EFTA riigi jurisdiktsiooni alla kuuluva isiku poolt ametile saadetavad dokumendid võib koostada saatja valikul mõnes EMP lepingu artikli 129 lõikes 1 osutatud keeles. Vastus koostatakse samas keeles.“

p) Artikli 77 lõikesse 1 lisatakse järgmine tekst:

„Käesoleva määruse raames kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele) ka ameti selliste dokumentide suhtes, mis käsitlevad EFTA riike.“

q) Artiklisse 78 lisatakse järgmine tekst:

„Käesoleva määruse kohaldamisel kohaldab amet sellise EFTA riike käsitleva teabe suhtes ka põhimõtteid, mis sisalduvad komisjoni julgeolekueeskirjades, mis käsitlevad Euroopa Liidu salastatud teabe ja tundliku, kuid salastamata teabe kaitset ning mis on sätestatud komisjoni otsuses (EL, Euratom) 2015/444.““

16. Punkti 42f (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/796) järele lisatakse järgmine tekst:

„42fa. **32018 R 0764**: komisjoni 2. mai 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/764 Euroopa Liidu Raudteeametile makstavate lõivude ja tasude ning nende maksmise tingimuste kohta (ELT L 129, 25.5.2018, lk 68).

42fb. **32018 R 0867**: komisjoni 13. juuni 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/867, millega kehtestatakse Euroopa Liidu Raudteeameti apellatsiooninõukogu(de) kodukord (ELT L 149, 14.6.2018, lk 3.)

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Artiklis 23 lisatakse sõnade „liidu ametlikus keeles“ järele sõnad „islandi ja norra keeles“.“.

17. Punkti 42g (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/59/EÜ) lisatakse järgmine taane:

„– **32019 R 0554**: komisjoni 5. aprilli 2019. aasta määrus (EL) 2019/554 (ELT L 97, 8.4.2019, lk 1).“

18. Punkti 42h (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1371/2007) järele lisatakse järgmine tekst:

„42i. **32016 L 0798**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/798 raudteeohutuse kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 138, 26.5.2016, lk 102), parandatud väljaandes ELT L 59, 7.3.2017, lk 41 ja ELT L 317, 9.12.2019, lk 114.

Käesolevas lepingus loetakse direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

Artikli 15 lõike 3 teises lauses lisatakse sõna „komisjoni“ järele sõnad „või EFTA riikide puhul EFTA järelevalveametit“.

42ia. **32018 R 0761**: komisjoni 16. veebruari 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2018/761, millega kehtestatakse ühised ohutusmeetodid riiklike ohutusasutuste poolt pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/798 kohase ühtse ohutustunnistuse või ohutusloa väljaandmist tehtavaks järelevalveks ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 1077/2012 (ELT L 129, 25.5.2018, lk 16).

42ib. **32018 R 0762**: komisjoni 8. märtsi 2018. aasta delegeeritud määrus (EL) 2018/762, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/798 kohastele ohutusjuhtimissüsteemi nõuetele vastavad ühised ohutusmeetodid ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrused (EL) nr 1158/2010 ja (EL) nr 1169/2010 (ELT L 129, 25.5.2018, lk 26).

42ic. **32018 R 0763**: komisjoni 9. aprilli 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/763, millega kehtestatakse raudteeveo-ettevõtjatele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/798 alusel ühtse ohutustunnistuse väljaandmise praktiline kord ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 653/2007 (ELT L 129, 25.5.2018, lk 49).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Artikli 5 lõikes 1 lisatakse sõnade „liidu ametlik keel“ järele sõnad „, islandi või norra keel“.

42id. **32019 R 0779**: komisjoni 16. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/779, millega kehtestatakse veeremiüksuste hoolduse eest vastutavate üksuste sertifitseerimise üksikasjalikud eeskirjad vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile (EL) 2016/798 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EL) nr 445/2011 (ELT L 139 I, 27.5.2019, lk 360).“

19. Punktide 37d (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/57/EC), 37dm (komisjoni rakendusotsus 2014/880/EL), 37df (komisjoni määrus (EL) nr 201/2011), 42e (Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/49/EÜ), 42ea (komisjoni määrus (EÜ) nr 653/2007), 42eg (komisjoni määrus (EL) nr 445/2011) ja 42eh (komisjoni määrus (EL) nr 1077/2012) tekst jäetakse välja.
20. Punkti 37da (komisjoni otsus 2007/756/EÜ) tekst jäetakse välja alates 16. juunist 2021.
21. Punkti 37dl (komisjoni otsus 2012/757/EL) tekst jäetakse välja alates 16. juunist 2024.
22. Punkti 42ee (komisjoni määrus (EL) nr 1169/2010) ja 42ef (komisjoni määrus (EL) nr 1158/2010) tekst jäetakse välja alates 16. juunist 2025.

Artikkel 2

Määruste (EL) 2016/796, (EL) 2016/2338, (EL) 2019/554 ja (EL) nr 1305/2014, komisjoni delegeeritud määruste (EL) 2018/761 ja (EL) 2018/762, komisjoni rakendusmääruste (EL) 2017/6, (EL) 2018/278, (EL) 2018/545, (EL) 2018/763, (EL) 2018/764, (EL) 2018/867, (EL) 2018/868, (EL) 2019/250, (EL) 2019/772, (EL) 2019/773, (EL) 2019/774, (EL) 2019/775, (EL) 2019/776, (EL) 2019/777, (EL) 2019/778, (EL) 2019/779, (EL) 2020/387, (EL) 2020/424, direktiivide (EL) 2016/797 ja (EL) 2016/798, parandatud väljaannetes ELT L 59, 7.3.2017, lk 41 ja ELT L 317, 9.12.2019, lk 114, komisjoni direktiivi 2014/38/EL ja komisjoni rakendusotsuse (EL) 2018/1614 islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub ..., tingimusel et kõik EMP lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated on edastatud,* või EMP ühiskomitee ... otsuse nr ...¹ [millega inkorporeeritakse direktiiv 2012/34/EL] jõustumise päeval, olenevalt sellest, kumb kuupäev on hilisem.

* [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]

¹ ELT L ...

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, ...

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

[...]

EMP ühiskomitee

sekretärid

[...]

Lepinguosaliste ühisdeklaratsioon, mis on lisatud ühiskomitee [kuupäev] otsusele nr x/2020, millega inkorporeeritakse EMP lepingusse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta määrus (EL) 2016/796, mis käsitleb Euroopa Liidu Raudteeametit ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 881/2004

[vastuvõtmiseks koos otsusega ja avaldamiseks ELTs]

Pidades meeles EMP lepingu kahest sambast koosnevat süsteemi ning võttes arvesse volituste üleandmist Euroopa Liidu Raudteeametile veeremile lubade ja ühtsete ohutustunnistuste andmiseks ning Euroopa raudteeliikluse juhtimissüsteemi raudteeäärsete seadmete projektide heakskiitmiseks EFTA riikidest pärit taotlejatele, samuti EFTA riikide riiklike ohutusasutuste ja Euroopa Liidu Raudteeameti vahelistes vaidlustes ette nähtud vahekohtumenetlust, tunnistavad lepinguosaliselised, et see lahendus ei loo pretsedenti tulevasteks kohandusteks ELi õigusaktides, mis inkorporeeritakse EMP lepingusse.
